

# CATEYE ENDURO



CYCLOCOMPUTER  
CC-ED400

**● 在使用本碼表前，請先詳閱本手冊，並妥善保留本手冊以供日後參考。**

## 警告／注意

- 騎車時勿將注意力放在碼表，請注意騎乘安全！
- 請牢固安裝磁鐵、感應器及支架，並定期檢查。
- 若孩童不慎吞入電池，請立即就醫。
- 請勿長時間將碼表曝曬於陽光下。
- 請勿拆解碼表。
- 請勿摔落碼表，以避免故障或損壞。
- 清潔碼表、支架及感應器時，請勿使用稀釋劑、茶或酒精。
- 更換電池時，請使用同一類型的電池，不然會有爆炸危險。請遵照當地法規廢棄使用過的電池。
- 透過偏光太陽眼鏡觀看時，LCD 螢幕可能會出現扭曲的情況。

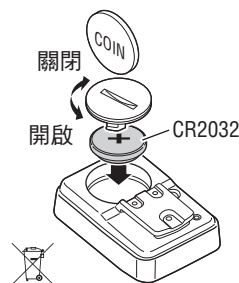
## 維護

- 請使用稀釋後的中性清潔劑及軟布來清潔碼表或配件，並使用乾布予以擦拭。
- 若按鈕與本機間的隙縫被泥土或沙子堵塞，請以水清洗。

## 更換電池

顯示畫面模糊不清時，請更換電池。請將 (+) 側朝上，裝入新的鋰電池 (CR2032)。

- \* 更換電池後，請務必依照「準備碼表」(3 頁) 所述之步驟重新設定。



## 疑難排解

無畫面。

碼表電池沒電？

依據「更換電池」之節規定的程序換新電池。

出現錯誤數據。

請參照「準備碼表」(3 頁) 以重新啟動碼表。  
到目前為止所計測的數據會全部被清除。

未顯示目前的速度。(首先 請先使用一塊金屬使碼表的接點短路。若出現目前的速度，則表示碼表運作正常，問題應是由支架或感應器所引起。)

導線是否斷裂？

即使導線外觀正常，也有可能損壞。請使用新的支架感應器套件更換之。

感應器與磁鐵間的縫隙是否過大？  
磁鐵中心是否對齊感應器的標記線？

重新調整磁鐵與感應器的位置。  
(縫隙應小於 5 毫米)

碼表或支架的接點是否黏附到任何東西？

請用布清潔接點。

## 規格

電池 / 電池壽命	鋰電池 (CR2032) x 1 / 約 3 年 * 出廠預載的電池壽命可能少於上述的規格值。
控制器	4 位元單晶片微電腦 (晶體振盪器)
顯示器	液晶顯示器
感應器	非接觸式磁式感應器
可選擇的輪胎尺寸	26"、700c、27"、16"、18"、20"、22" 及 24"，或輪胎圓周長範圍 100 cm - 299 cm (初始值: 26 吋)
運作溫度	0 °C - 40 °C (超過運作溫度範圍時，本產品將無法正確顯示。在低溫或高溫環境中，回應速度可能會變慢或 LCD 螢幕變黑)
尺寸 / 重量	55.5 x 37.5 x 18.5 mm / 30 g

\* 本公司保留修改規格及設計的權利，恕不事先通知。

## 有限保固

2 年保固：僅限碼錶本體  
(不包括配件 / 托架感應器及電池)

CatEye 碼表提供自購買日起 2 年因材質及製造瑕疵的保固服務。若於正常使用情況下造成產品故障，CatEye 將免費維修或更換瑕疵品，但必須由 CatEye 或授權零售商執行維修服務。寄回產品時，請謹慎包裝並隨附保固證明 (購買證明) 及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送修人負擔保險、處理及運送費用。

**CATEYE CO., LTD.**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]

**CATEYE AMERICA, INC.**

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

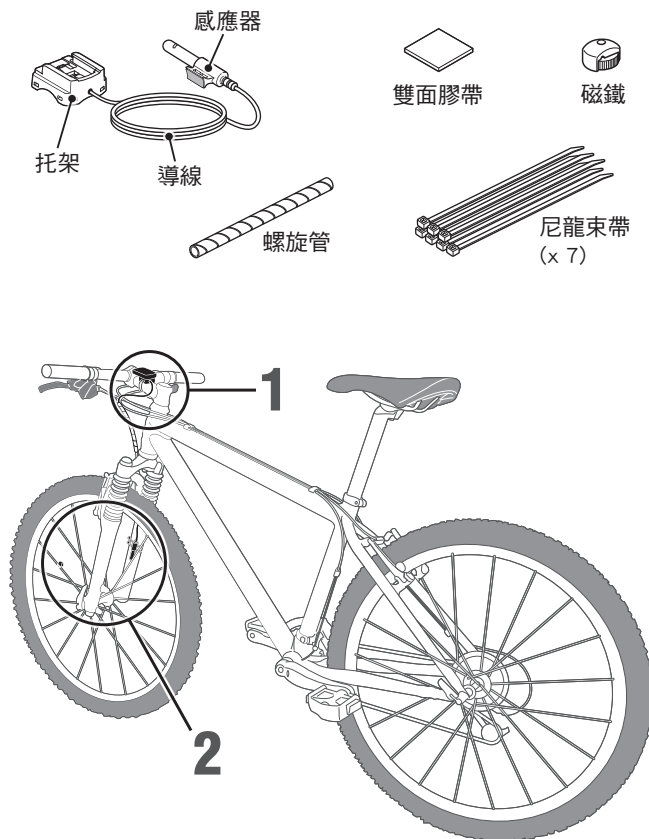
## 附屬配件

### 標準配件

1603490  配件包	1603491  耐用支架 感應器套件	1699691N  輪圈磁鐵	1665150  鋰電池
--------------------	------------------------------	----------------------	--------------------

### 選購配件

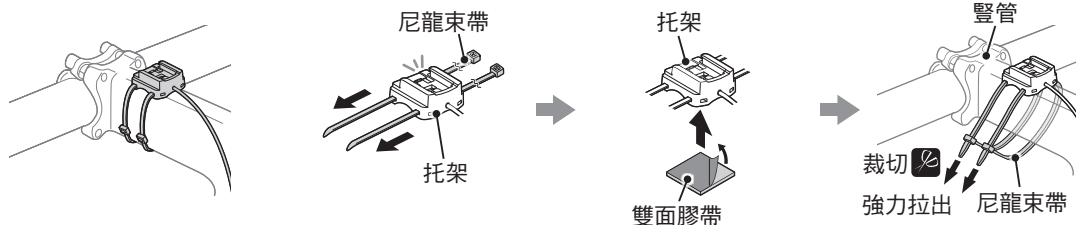
1603391  支架感應器套件
------------------------



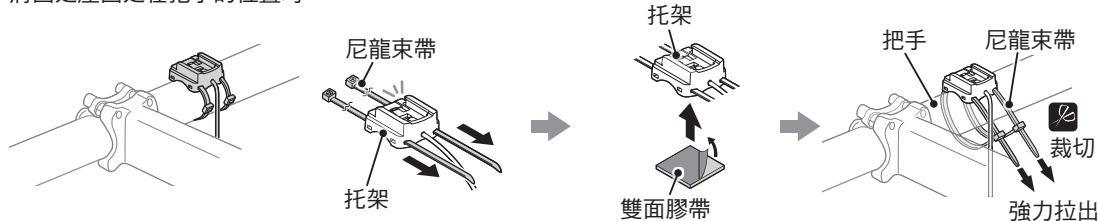
## 1 將支架裝上豎管或車手把

視固定座安裝於固定座帶的方式而定，可將碼錶分別安裝於豎管或車手把上。

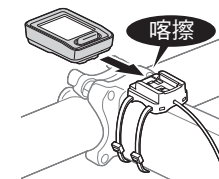
將固定座固定在豎管位置時



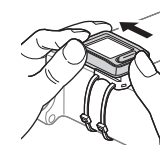
將固定座固定在把手的位置時



## 取下 / 安裝此碼錶



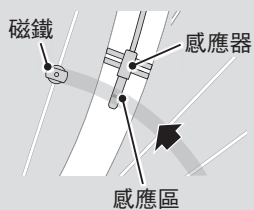
用手支撐



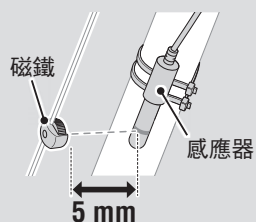
抬起前端再推出。

## 安裝感應器與磁鐵

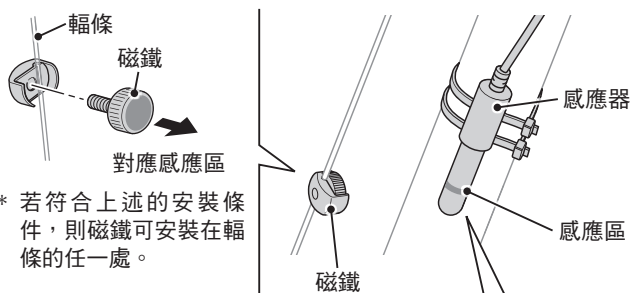
**A** 磁鐵穿過感應器區。



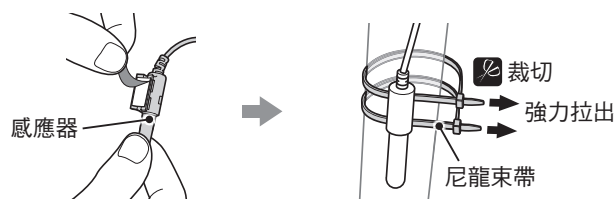
**B** 感應器及磁鐵之間的間距不得超過 5 毫米。



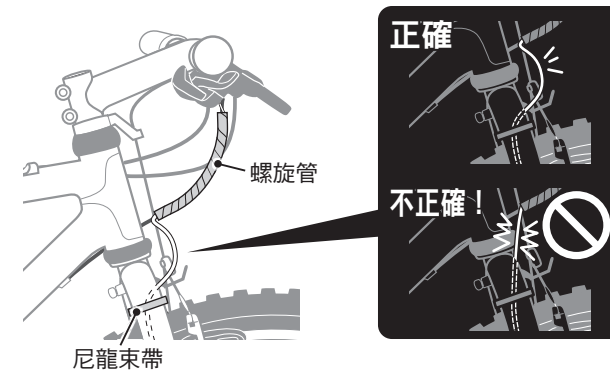
## 2 安裝感應器及磁鐵



\* 若符合上述的安裝條件，則磁鐵可安裝在輻條的任一處。



## 3 牽線



導線要使用尼龍束帶固定到前叉上，然後藉由螺旋管沿著自行車外導線牽引至車手把。

**注意：**請調節電線長度，以便在操控車手把時不會拉扯電線。

首次使用本機或將本機還原為原廠設定時，請依照以下所示清除所有資料。

## 1 清除所有資料 (初始化)

按下碼表背面的 AC 按鈕。



## 2 選擇速度單位

選擇「km/h」或「mph」。



## 3 設定輪胎尺寸

請依照下列其中一種方式設定輪胎尺寸。

### 簡易設定 (從輪胎尺寸中選擇)

按下 MODE 按鈕後，將依序變更 26" → 700c → 27" → 205[] → 16" → 18" → 20" → 22" → 24" → 26"。選擇自行車的輪胎尺寸 (英吋)，然後按下 SET 按鈕。

\* 一般而言，輪胎尺寸會標示於輪胎側面。



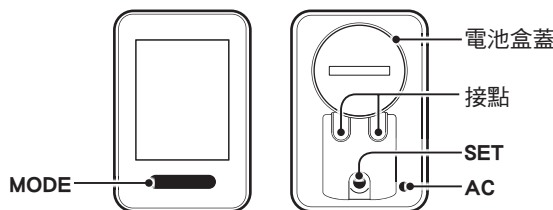
於「205[]」顯示時長壓 MODE 按鈕，切換至輪胎圓周輸入畫面。

### 詳細設定 (請輸入輪胎圓周的數值)

\* 輸入輪胎圓周可確保測量的數值更準確。

- 螢幕上顯示 205[] 時，長壓 MODE 按鈕。
- 按下 MODE 按鈕時，閃爍中的數值會增加；長壓 MODE 按鈕則會移動數字。輸入以公分為單位的任意周長數值，然後按下 SET 按鈕。

\* 使用「輪胎圓周參照表」作為參考。

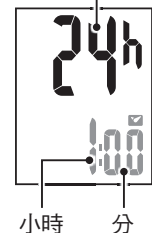


## 4 設定時鐘

長壓 MODE 按鈕，依序將顯示切換為「時鐘顯示格式」、「小時」及「分」。

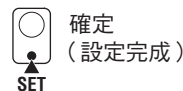


時鐘顯示格式



## 5 按下 SET 按鈕完成設定

請於顯示目前時鐘的情況下，按下 SET 按鈕。單位設定已完成，接著本機將變更為測量畫面。



## 操作測試

安裝後，請轉動前輪，檢查碼表是否顯示速度。未顯示時，請再次檢查安裝條件 A 與 B (第 2 頁)。



## 輪胎圓周

您可查閱下表，找出輪胎尺寸的輪胎圓周 (L) 或實際測量自行車的輪胎圓周 (L)。

### 如何測量輪胎圓周 (L)

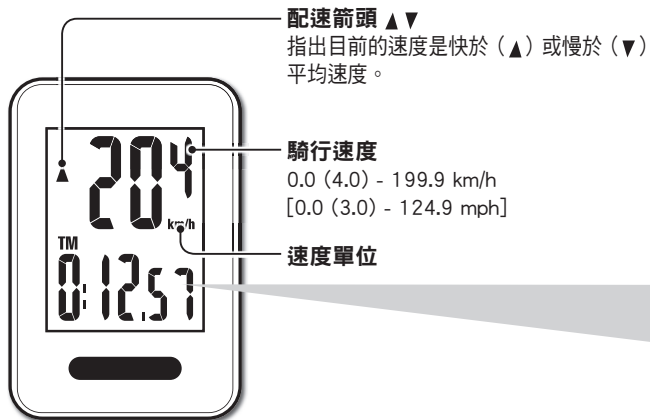
請滾動車輪，以取得最精準的測量數字。在輪胎獲得正確的胎壓後，讓氣嘴閥位於底部。請在地板上標示一點，然後於自行車車架上加上騎士重量後，沿著一直線將車輪確切滾一圈 (直到氣嘴閥再次轉回底部)。標示氣嘴閥所在的位置，然後以公釐為單位測量距離。



### 輪胎圓周參照表

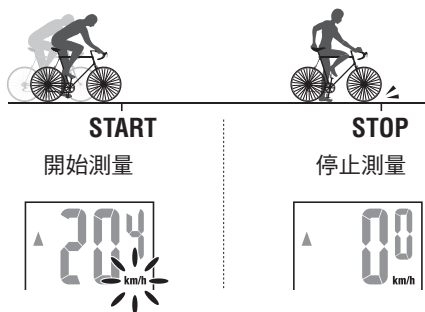
\* 一般而言，輪胎尺寸或 ETRTO 通常標示於輪胎側面。

ETRTO	Tire size	L (cm)	ETRTO	Tire size	L (cm)
40-254	14x1.50	102	37-590	26x1-3/8	207
47-254	14x1.75	110	37-584	26x1-1/2	210
40-305	16x1.50	119		650C Tubular 26x7/8	192
47-305	16x1.75	120	20-571	650x20C	194
54-305	16x2.00	125	23-571	650x23C	194
28-349	16x1-1/8	129	25-571	650x25C 26x1 (571)	195
37-349	16x1-3/8	130	40-590	650x38A	213
32-369	17x1-1/4 (369)	134	40-584	650x38B	211
40-355	18x1.50	134	25-630	27x1 (630)	215
47-355	18x1.75	135	28-630	27x1-1/8	216
32-406	20x1.25	145	32-630	27x1-1/4	216
35-406	20x1.35	146	37-630	27x1-3/8	217
40-406	20x1.50	149	40-584	27.5x1.50	208
47-406	20x1.75	152	50-584	27.5x1.95	209
50-406	20x1.95	157	54-584	27.5x2.1	215
28-451	20x1-1/8	155	57-584	27.5x2.25	218
37-451	20x1-3/8	1625	18-622	700x18C	207
37-501	22x1-3/8	177	19-622	700x19C	208
40-501	22x1-1/2	179	20-622	700x20C	209
47-507	24x1.75	189	23-622	700x23C	210
50-507	24x2.00	193	25-622	700x25C	211
54-507	24x2.125	197	28-622	700x28C	214
25-520	24x1 (520)	175	30-622	700x30C	215
	24x3/4 Tubular	179	32-622	700x32C	216
28-540	24x1-1/8	180		700C Tubular	213
32-540	24x1-1/4	191	35-622	700x35C	217
25-559	26x1 (559)	191	38-622	700x38C	218
32-559	26x1.25	195	40-622	700x40C	220
37-559	26x1.40	201	42-622	700x42C	222
40-559	26x1.50	201	44-622	700x44C	224
47-559	26x1.75	202	45-622	700x45C	224
50-559	26x1.95	205	47-622	700x47C	227
54-559	26x2.10	207	54-622	29x2.1	229
57-559	26x2.125	207	56-622	29x2.2	230
58-559	26x2.35	208	60-622	29x2.3	233
75-559	26x3.00	217			
28-590	26x1-1/8	197			



### 開始 / 停止測量

當自行車行走時，即自動開始測量。  
測量時會閃爍 km/h 或 mph。



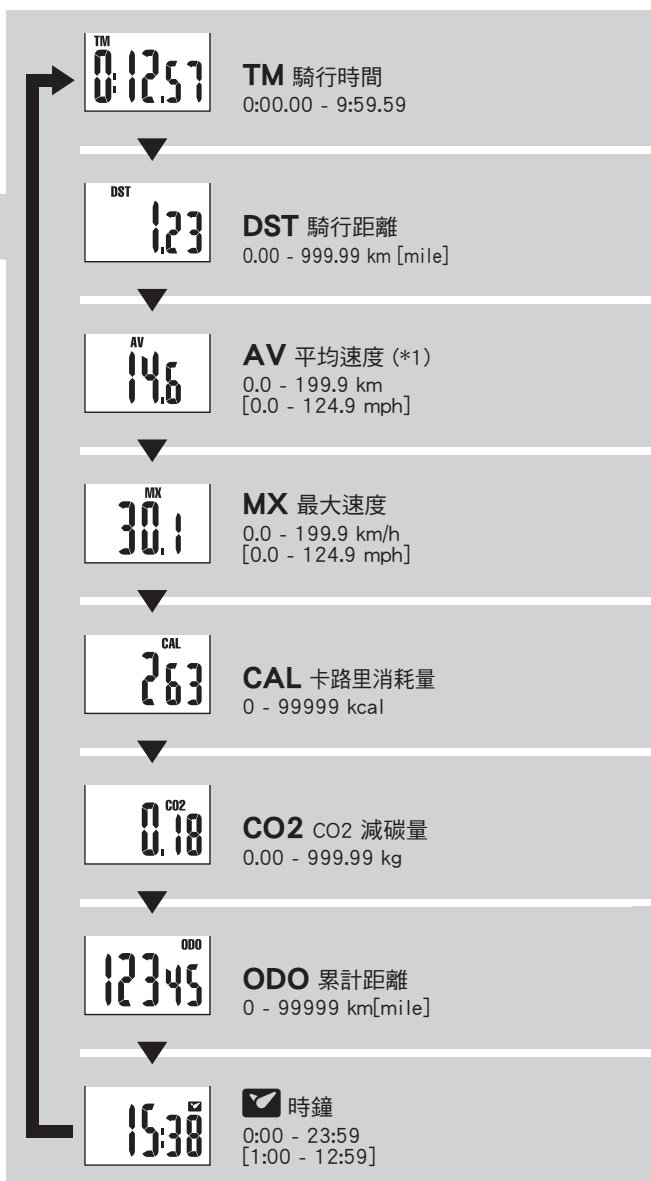
### 清除數據

在測量畫面中長壓 **MODE** 鈕，即可將測量數據歸零。  
\* 不會清除累計距離 (ODO)。



### 切換碼表功能

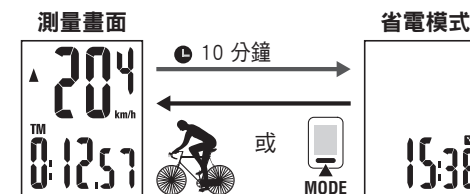
按下 **MODE** 按鈕，依照下圖所示的順序切換底端的測量資料。



\*1 : 當 **TM** 超過約 27 小時或 **DST** 超過 999.99 km 時，顯示的平均速度會變成 .E，將無法進行測量。請清除數據。

### 省電模式

若碼表未收到訊號超過十分鐘，即會啟動省電模式，僅會顯示時鐘。  
當碼表再次收到感應器訊號時，便會再出現測量畫面。



### 卡路里消耗量

碼表會加總以秒為單位所計算的速度數值，以測量卡路里消耗量。  
此值為參考值。

速度	10 km/h [mph]	20 km/h [mph]	30 km/h [mph]
每小時消耗熱量 (大卡) Kcal	67.3 kcal [155.2 kcal]	244.5 kcal [768.2 kcal]	641.6 kcal [2297.2 kcal]

### 計算 CO2 減碳量

以下為計算減碳量 (CO2) 的方法。  
騎行距離 (km) x 0.15 = CO2 減碳量 (kg)

\* 0.15 這項係數為將 2008 年所有使用汽油之客車量，套用至國土交通部網站上公布之「使用汽油之客車行駛 1 公里之 CO2 排放量」的公式中所得到的數字。

### 如何變更輪胎尺寸

顯示累計距離 (ODO) 並按下 **SET** 按鈕變更輪胎尺寸。  
設定方法與「準備碼表 -3」(3 頁) 相同。



### 如何設定時鐘

在時鐘模式下，按下背面的 **SET** 按鈕，即進入時鐘設定模式畫面。  
設定方法與「準備碼表 -4」(3 頁) 相同。

